



Памятка

по интеграционному курсу
для иностранцев, длительное время проживающих в Германии, а также граждан одной из стран-участниц Европейского Союза

Уважаемые сограждане!

Если Вы на правах иностранца уже в течение длительного времени проживаете в Германии или являетесь гражданкой/гражданином одной из стран-участниц Европейского Союза, Вы можете подать заявление в Федеральное ведомство на допуск к посещению интеграционных курсов. Это возможно в том случае, если согласно закону о пребывании, трудовой деятельности и интеграции иностранцев Вы не имеете или уже не имеете установленного законом права на участие в интеграционных курсах.

Дети, подростки и молодежь, еще посещающие школу, не могут принимать участия в интеграционных курсах.

Что означают интеграционные курсы?

Интеграционные курсы включают в себя языковые занятия в объеме до 600 часов и ориентировочные курсы в объеме до 30 часов.

На курсах по изучению языка Вы изучите лексику, необходимую Вам в повседневной жизни для общения и письма. Сюда же относятся обращение в органы власти, общение с соседями и коллегами по работе, составление писем и заполнение бланков. Курсы по изучению языка делятся на разделы соответственно по 100 часов. До начала курсов в рамках теста будет установлен уровень Ваших знаний.

В рамках ориентировочных курсов Вы получите информацию о повседневной жизни общества в Германии и познакомитесь с основами правопорядка, культурой и историей страны.

В конце ориентировочных курсов проводится заключительный тест, состоящий из двух частей. При условии сдачи устного и письменного теста на первом этапе Вы можете получить сертификат по немецкому языку – официально признанный сертификат об изучении языка. На втором этапе проводится проверка знаний, полученных в рамках ориентировочных курсов. Организаторы курсов выдадут Вам справку по результатам заключительного теста.

Помимо этого Вы имеете право получить справку о регулярном посещении интеграционных курсов. Организаторы курсов должны выдавать Вам такую справку по окончании каждого этапа обучения.

Преимущества участия в интеграционных курсах

Иностранки и иностранцы, прибывшие из стран, не принадлежащих к Европейскому Союзу, желающие получить бессрочный вид на жительство в Федеративной Республике Германии, должны выполнить определенные условия. К таковым относятся достаточный уровень знаний немецкого языка, а также основ правового и общественного порядка и информация о жизни в Германии.

В случае успешного окончания интеграционных курсов Вами будет выполнено одно из этих условий.

Кроме того, в данном случае срок для принятия в гражданство может быть сокращен.

Запись на интеграционные курсы

Пожалуйста, заполните заявление на допуск к интеграционным курсам полностью и разборчиво. Вы также можете обратиться в организацию, проводящую интеграционные курсы, неподалеку от Вас, которая поможет Вам при подаче заявления. Формуляры заявления находятся в отделе по делам иностранцев, в организациях, проводящих интеграционные курсы, а также в интернете на странице Федерального ведомства о миграции и беженцах (www.bamf.de). Отправьте заявление филиалу Федерального ведомства, к которому относится Ваш регион.

Если Вы будете допущены к участию в интеграционных курсах, Вы получите от Федерального ведомства письменное подтверждение. Одновременно с этим Вы получите список организаций, проводящих интеграционные курсы вблизи места Вашего проживания.

В «Справке о праве на участие в курсах» указана дата, до которой Вы можете начать посещение интеграционных курсов.

Поэтому запишитесь, пожалуйста, как можно скорее на интеграционные курсы и предъявите организаторам письменное подтверждение о допуске на интеграционные курсы.

Оплата интеграционного курса

За посещение интеграционных курсов Вы должны заплатить организации, проводящей курсы, собственный взнос в размере 1,00 евро за учебный час. Взнос уплачивается до начала занятий за каждую часть курсов, состоящую из 100 учебных часов, или же за ориентировочные курсы.

Если у Вас нет собственного дохода, то взнос должен быть уплачен лицом, обязанным Вас содержать.

От уплаты взноса могут быть освобождены лица, имеющие право на посещение курсов, получающие пособие по безработице II или помощь в качестве средств к жизни (социальную помощь).

Эти правила распространяются и на получающее пособие лицо, обязанное содержать участницу или участника интеграционных курсов.

Заявление об освобождении от уплаты взноса подается в письменном виде тому филиалу Федерального ведомства, который ведает Вашими делами (см. список адресов). Прилагайте, пожалуйста, справку о причине освобождения от уплаты взноса (копии соответствующего свидетельства). Пожалуйста, подавайте заявление не позднее, чем в момент записи у организации, проводящей курсы. Формуляры заявления Вы можете получить как во всех организациях, проводящих интеграционные курсы, так и в Вашем отделе по делам иностранцев.

Лица, имеющие право на посещение курсов и освобожденные от уплаты взноса, должны немедленно сообщить Федеральному ведомству, если им прекращают выплачивать пособие по безработице II или помощь в качестве средств к жизни (социальную помощь).

Вы должны сами нести расходы по участию в заключительном тесте. Однако Вы можете подать в Ваш региональный филиал Федерального ведомства письменное заявление об освобождении от этих расходов. Формуляры заявления находятся в организации, проводящей курсы или в интернете на странице Федерального ведомства о миграции и беженцах (www.bamf.de).